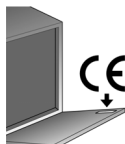


|                              |    |
|------------------------------|----|
| 2. Opis elementów sterowania | 2  |
| 3. Instrukcja obsługi        | 8  |
| 4. Czyszczenie i konserwacja | 9  |
| 5. Usuwanie usterek          | 10 |

Dziękujemy za wybranie jednego z naszych produktów.  
Zalecamy uważne przeczytanie wszystkich wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji; wskazano w niej wszystkie informacje na temat prawidłowego i bezpiecznego użytkowania zmywarki.



W niniejszej instrukcji podano jedynie podstawowe informacje, niezbędne do korzystania z urządzenia. Aby otrzymać pełną instrukcję obsługi, należy odwiedzić stronę internetową

**[www.smeg.com/download-manuals](http://www.smeg.com/download-manuals)**

i wprowadzić kod produktu widoczny na tabliczce zamocowanej po wewnętrznej, prawej stronie drzwi zmywarki.

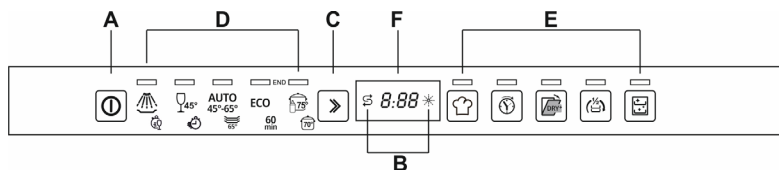
Za pomocą kodu QR można szybko uzyskać dostęp do instrukcji, korzystając z urządzenia wyposażonego w specjalny program do odczytu.





## 1. Opis elementów sterowania

### 1.1 Górny panel



Przedstawiony panel jest orientacyjny.

|          |  |
|----------|--|
| <b>A</b> | <b>LAMPKI KONTROLNE PROGRAMÓW</b>  |
| <b>B</b> | <b>LAMPKI braku SOLI i PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO (w zależności od modelu)</b> |
| <b>C</b> | <b>PRZYCISK WYBORU PROGRAMÓW</b>   |
| <b>D</b> | <b>LAMPKI KONTROLNE PROGRAMÓW</b>  |
| <b>E</b> | <b>OPCJA (w zależności od modelu)</b>                                      |
| <b>F</b> | <b>WYŚWIETLACZ</b>   |




### USTAWIENIE PROGRAMU MYCIA I WŁĄCZENIE

Po dokonaniu wyboru właściwego programu należy wykonać następujące czynności:

- przycisnąć przycisk **WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE (A)** i poczekać, aż zapali się **LAMPKA WYBRANEGO PROGRAMU (D)**;
- dalej przyciskamy **PRZYCISK WYBORU PROGRAMU (C)** dopóki nie zapali się lampka programu, który chcemy wybrać;
- wybrać żądaną opcję (wg żądania, jeśli opcje są obecne);
- zamknąć drzwiczki; po około **2"** rozpocznie się program, podczas trwania którego miga odpowiadająca mu **KONTROLKA** (sygnalizacja trwającego programu).



## TABELA PROGRAMÓW

| NUMER I SYMBOL PROGRAMU  | RODZAJ NACZYŃ  | PRZEBIEG PROGRAMU ZMYWANIA  | (1) KONSUMPCJA |                  |                     |
|--|--|---|----------------|------------------|---------------------|
|  |  |   | Woda           |                  | Elektryczność (kWh) |
|  |  |   | Litres         | gorąca woda      | zimna woda          |
| 1<br>NAMACZANIE<br>             | Program zalecany do płukania naczyń w oczekiwaniu na dodatkowy cykl mycia.   | Zimne zmywanie wstępne  | 3,9            | 0,02             | 0,02                |
| 2<br>KIELISZKI 45°<br>          | Program mycia do kieliszków i porcelany o niewielkim stopniu zabrudzenia. Idealny, by zapewnić takim naczyńiom krystaliczny połysk.  | Zmywanie w 45°C<br>2 zimne płukanie<br>Płukanie w 55°C<br>(2)/70°C<br>Suszenie  | 14             | 0,50/(2)<br>0,75 | 0,9/(2)<br>1,25     |
| 3<br>AUTO (**)<br>AUTO<br>45°-65°<br>IEC/DIN***  | Program mycia do różnych naczyń stołowych i garnków o normalnym stopniu zabrudzenia, również z zaschniętymi resztkami jedzenia.  | Jeśli jest wybrany program "AUTO", zmywarka sama rozpozna stopień zabrudzenia naczyń i automatycznie dostosuje parametry. |                |                  |                     |
| 4<br>ECO (*) (**)<br>ECO<br>EN 60436   | Program mycia przy najniższym poziomie zużycia wody i energii, zalecany do mycia naczyń o normalnym stopniu zabrudzenia, również z zaschniętymi resztkami jedzenia.  | Zmywanie w 48°C<br>Zimne płukanie<br>Płukanie w 41°C<br>(2)/70°C<br>Suszenie  | 10,5           | 0,50/(2)<br>0,75 | 0,75/(2)<br>1,25    |
| 5<br>HIGIENA 99,9%<br><br>**** | Program zalecany do intensywnego mycia talerzy, garnków, patelni, desek do krojenia, butelek dla niemowląt. Idealny do naczyń używanych przez dzieci lub osoby alergiczne, aby zapewnić wyższy poziom higieny. | Zimne gorący wstępne<br>Zmywanie w 70°C<br>2 zimne płukanie<br>Płukanie w 75°C<br>Suszenie                                | 17,7           | 1,30             | 1,80                |

**HIGIENA 99,9%**

Zwiększa temperaturę końcowego płukania, aby zagwarantować wyższy poziom higieny. Przeznaczony do intensywnego mycia talerzy, garnków, patelni, desek do krojenia, butelek dla niemowląt. Idealny do naczyń używanych przez dzieci lub alergików.

UWAGA: Program o nazwie Higiena 99,9% został przetestowany przez zewnętrzne laboratorium (VDE) bez wybranych opcji.

Aby zapewnić skuteczność programu, cykl nie może zostać przerwany.



**UWAGA:** pralka nie rozpocznie działania, dopóki drzwi nie są prawidłowo zamknięte.


**PROGRAMY PROFESJONALNE (patrz „opcja programów profesjonalnych”)**

| PROGRAMMA<br>NUMERO E<br>SIMBOLO          | CARICO<br>STOVIGLIE E POSATE   | SVOLGIMENTO<br>PROGRAMMA   | (1) KONSUMPCJA |                        |               |
|---|--|--|----------------|------------------------|---------------|
|   |  |  | Woda           | Elektryczność<br>(kWh) |               |
|   |  |  | Litres         | gorąca<br>woda         | zimna<br>woda |
| <b>6 PROFESJONALNE-<br/>KIELISZKI</b><br> | Specjalny program do mycia szklanek.   | Mycie w 50°C<br>Płukanie zimne<br>Płukanie w 70°C                              | 11,4           | 0,82                   | 1,32          |
| <b>7 ULTRA SZYBKIE</b><br>                | Bardzo brudne garnki i naczynia, nawet z zaschniętymi resztkami  | Mycie w 65°C<br>Płukanie zimne<br>Płukanie w 65°C                              | 11,8           | 0,88                   | 1,38          |
| <b>8 MIX</b><br>                          | Naczynia z normalnym zabrudzeniem, z dość wilgotnymi pozostałościami.  | Mycie w 65°C<br>Płukanie zimne<br>Płukanie w 70°C                              | 11,8           | 0,98                   | 1,48          |
| <b>9 FULL EXPRESS</b><br>                 | Program mycia szybkiego do różnych naczyń stołowych i garnków o normalnym stopniu zabrudzenia, również z zaschniętymi resztkami jedzenia. W ciągu 60 minut naczynia są myte i suszone. | Mycie w 65°C<br>Płukanie zimne<br>Płukanie w 70°C<br>Suszenie                  | 10,4           | 0,86                   | 1,36          |
| <b>10 INTENSIVE</b><br>                   | Bardzo brudne patelnie i naczynia, nawet z zaschniętymi resztkami, do szybkiego mycia.   | Zimne zmywanie wstępne<br>Zmywanie w 70°C<br>Zimne płukanie<br>Płukanie w 75°C | 15,6           | 1,17                   | 1,67          |

**Programy sterowane dedykowanym klawiszem**




|                       |   |  |      |      |      |
|-----------------------|---|--|------|------|------|
| <b>SELF CLEAN</b><br> | Program płukania urządzenia. Musi być uruchamiany z pustym urządzeniem, bez naczyń. | Zmywanie w 70°C<br>Zimne płukanie<br>Płukanie w 70°C<br>Suszenie | 13,8 | 1,08 | 1,58 |
|-----------------------|---|--|------|------|------|



**UWAGA:** pralka nie rozpocznie działania, dopóki drzwi nie są prawidłowo zamknięte.



## CZAS TRWANIA I ZUŻYCIE (1)

| PROGRAMMA<br>NUMERO E<br>SIMBOLO   | Czas trwania mocy<br>5,45 kW – P3   |                    | Czas trwania mocy<br>3,5 kW – P2 |                    | Czas trwania mocy<br>2,0 kW – P1 |                    |
|--|---|--------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------|
|  | gorąca<br>woda 60°C   | zimna<br>woda 15°C | gorąca<br>woda 60°C              | zimna woda<br>15°C | gorąca<br>woda 60°C              | zimna<br>woda 15°C |
| 1 NAMACZANIE<br>    | 15'   | 15'                | 15'                              | 15'                | 15'                              | 15'                |
| 2 KIELISZKI 45°<br> | 99' (2)/<br>45'   | 104 (2)/<br>50'    | 104 (2)/<br>50'                  | 109 (2)/<br>56'    | 109 (2)/<br>56'                  | 125 (2)/<br>75'    |
| 3 AUTO<br>AUTO<br>45°-65°  | Jeśli jest wybrany program "AUTO", zmywarka sama rozpoznaje stopień zabrudzenia naczyń i automatycznie dostosuje parametry. |                    |                                  |                    |                                  |                    |
| 4 ECO (*)<br>ECO   | 246 (2)/<br>152   | 251 (2)/<br>157    | 251 (2)/<br>157                  | 254 (2)/<br>162    | 254 (2)/<br>152                  | 265 (2)/<br>185    |
| 5 HIGIENA 99,9%<br> | 90'   | 95'                | 95'                              | 102'               | 102'                             | 140'               |



|   |     |     |     |     |     |     |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>6</b><br><b>PROFESJONALN</b><br><b>E-KIELISZKI</b><br>                     | 20' | 24' | 24' | 29' | 29' | 55' |
| <b>7 ULTRA</b><br><b>SZYBKIE</b><br>  | 14' | 19' | 19' | 25' | 25' | 55' |
| <b>8 MIX</b><br>  | 22' | 27' | 27' | 32' | 32' | 60' |
| <b>9 FULL</b><br><b>EXPRESS</b><br><b>60</b><br><b>min</b><br><b>ECO+</b><br> | 55' | 60' | 60' | 60' | 60' | 75' |
| <b>10 INTENSIVE</b><br>   | 40' | 45' | 45' | 51' | 51' | 80' |

### Automatyczne otwieranie drzwi – Dry Assist

Automatyczne otwieranie drzwi jest **obecne** w programach oznaczonych \*\* w pierwszej kolumnie.

(\*) Standardowy program zgodny z normą **EN60436**. Opcja DRY ASSIST (jeśli obecny jest przycisk DRY\*\*) musi być aktywna.

(1) Zużycie i czas trwania programów mierzone są zgodnie z postanowieniami normy EN 60436. Wartości mogą się zmieniać w zależności od różnych czynników, takich jak temperatura dopływającej wody oraz ilość naczyń.

(2) Opcja DRY ASSIST DRY\*\* wybrana (domyślnie)/niewybrana



## Automatyczne otwieranie drzwi-Dry Assist

Uruchamia się automatycznie po wybraniu programu, w którym jest przewidziane (lampka sygnalizacyjna zaświeca się).

Można je wyłączyć naciskając przycisk (lampka sygnalizacyjna gaśnie).

Program kończy się fazą suszenia, na którą składa się czas suszenia przy zamkniętych drzwiach plus czas przy uchylonych drzwiach (jedynie oczekiwanie, w celu dodatkowego ułatwienia suszenia). Czas trwania zależy od programu i modelu. Każda interwencja (otwieranie/zamykanie drzwi, wyłączenie itp.) w tej fazie wiąże się z wcześniejszym zakończeniem programu.

Możliwe jest przerwanie programu podczas fazy suszenia i wyładowanie zmywarki przed faktycznym zakończeniem (end) sygnalizowanym przez system wizualny i/lub dźwiękowy (w zależności od modelu), w tym przypadku jednak stan suszenia może nie być optymalny.

**Oczekiwany przebieg programu kończy się dopiero po zasygnalizowaniu zakończenia (end) za pomocą systemu wizualnego i/lub akustycznego (w zależności od modelu).**



**Przestrzeń niezbędna do otwarcia drzwiczek powinna być wolna. Otwarcie i zamknięcie drzwiczek nie powinno być wymuszane przed rzeczywistym zakończeniem programu mycia.**

## Uwaga dla instytucji przeprowadzających testy

Instytuty badawcze otrzymują wskazówki dla testów porównawczych (np. zgodnie z EN60436). Aby uzyskać wskazówki, użyć następującego adresu e-mail:

[dishwasher@test-domestic-appliances.com](mailto:dishwasher@test-domestic-appliances.com)

W zapytaniu konieczne jest wskazanie modelu (MOD) oraz numeru seryjnego (S/N) znajdującego się na tabliczce umieszczonej w bocznej części drzwi.

| Opcja |                                    | TABELA OPCJI |  |
|-------|------------------------------------|--------------|--|
|       |                                    | Opis         |  |
| 1     | <b>PROFESJONALNE</b>               |              | Tworzy profesjonalne programy. Programy „PROFESJONALNE” są oznaczone niebieskim światłem.  |
| 2     | <b>DRY ASSIST</b>                  |              | Umożliwia optymalne suszenie nawet przy niskich temperaturach płukania, zapewniając znaczną oszczędność energii. Aktywowana jest automatycznie, jeśli wybrany program jest zgodny. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk, aby ją wyłączyć. |
| 3     | <b>POŁOWA ZAŁADUNKU-FLEXI ZONE</b> |              | Wskazana do mycia niewielkiej ilości naczyń, umożliwia oszczędność energii elektrycznej i skraca czas trwania programu.  |
| 4     | <b>DELAY</b>                       |              | Umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 1 do 3 godzin do 9, 12, 24 godzin, w zależności od modelu.  |
| 5     | <b>SELF CLEAN</b>                  |              | Program płukania urządzenia. Musi być uruchamiany z pustym urządzeniem, bez naczyń.  |



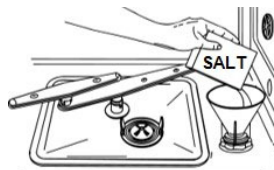
## 2. Instrukcja obsługi

Po prawidłowym zainstalowaniu zmywarki wyjąć elementy blokujące kosze i przygotować ją do uruchomienia.

### 2.1 Dodawanie soli

Sól zapobiega tworzeniu się kamienia.

- Odkręć korek zbiornika.
- Tylko przy pierwszym użyciu wlać do zbiornika jeden litr wody.
- Przez dołączony lejek, wsypać sól (około 1 kg).
- Ponownie zakręcić korek i usunąć resztki soli.



Dla regulacji twardości wody, odnieść się do pełnej instrukcji obsługi dostępnej na stronie internetowej.



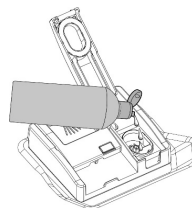
- *Używać wyłącznie soli regenerującej do zmywarek domowych.*
- *Po operacji załadunku soli aktywować program mycia, aby usunąć jej nadmiar.*

### 2.2 Dodawanie nabłyszczacza

Nabłyszczacz przyspiesza suszenie naczyń.

Aby dodać nabłyszczacz:

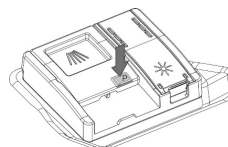
- Otworzyć pojemnik, naciskając i podnosząc zaczep na pokrywie.
- Dodać nabłyszczacz aż do napelnienia pojemnika.
- Zamknąć pokrywę. Będzie słyhać dźwięk zamknięcia.
- Wyczyścić nadmiar nabłyszczacza szmatką.



Dla odpowiedniej dozy nabłyszczacza, odnieść się do pełnej instrukcji obsługi dostępnej na stronie internetowej.

### 2.3 Załadunek detergentu

- Otworzyć pokrywę dozownika detergentu, lekko naciskając przycisk.
- Wprowadzić detergent lub tabletki.
- Zamknąć pokrywę, przesuwając ją aż do usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie.







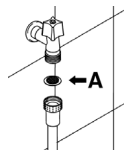
## 3. Czyszczenie i konserwacja



**Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej lub wyłączyć odłącznik.**

### CZYSZCZENIE FILTRA WLOTU WODY

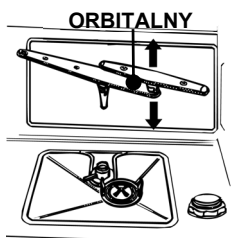
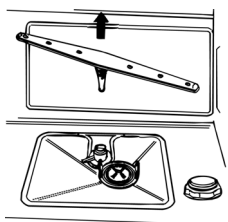
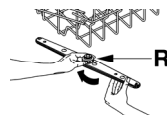
Zamknąć kurek dozujący, odkręcić końcówkę węża doprowadzającego wodę, wyjąć filtr **A** i wyczyścić go pod bieżącą wodą. Ponownie włożyć filtr **A** do jego gniazda i ostrożnie przykręcić wąż.



### CZYSZCZENIE SPRYSKIWACZY

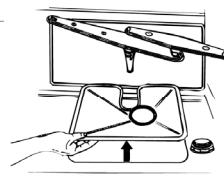
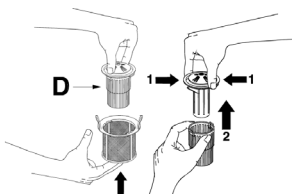
Wyjąć spryskiwacze i umyć je pod strumieniem wody. Ostrożnie włożyć je ponownie w ich gniazda, **sprawdzając, czy w żaden sposób nie jest uniemożliwiony ich ruch obrotowy.**

- Aby wyjąć **górny** spryskiwacz, odkręcić pierścień ustalający **R**.
- Aby wyjąć **dolny** spryskiwacz, podnieść go do góry, pociągając za środkową część.
- Aby wyjąć spryskiwacz **orbitalny**, należy chwycić dłuższe ramię i unieść je ku górze.
- Aby usunąć spryskiwacz **planetarny**, postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.



### CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRUJĄCEGO

- Usunąć spryskiwacz planetarny (tylko w modelach, w których jest on obecny);
- Chwycić za wypustki, obrócić w lewo i podnieść do góry;
- Popchnąć od dołu filtr środkowy **D**, aby wyjąć go z mikrofiltra;
- Oddzielić dwie części tworzące filtr plastikowy, naciskając korpus filtra w miejscu wskazanym przez strzałki.





#### 4. Usuwanie usterek

Zmywarka może sygnalizować wystąpienie awarii technicznej, poprzez jednoczesne zapalenie się poszczególnych lampek kontrolnych o następującym znaczeniu:

| ANOMALIA |  |  |  | OPIS   |
|----------|--|--|--|--|
| E1       |  |  |  | Awaria Acquastop (tylko w niektórych modelach) |
| E2       |  |  |  | Poziom bezpieczeństwa                          |
| E3       |  |  |  | Anomalia podgrzewania wody                     |
| E4       |  |  |  | Anomalia pomiaru temperatury wody              |
| E5       |  |  |  | Anomalia dopływu wody                          |
| E6       |  |  |  | Anomalia odpływu wody                          |
| E7       |  |  |  | Awaria turbiny (tylko w niektórych modelach)   |
| E8       |  |  |  | Awaria alternatywnego systemu mycia            |
| E9       |  |  |  | Anomalia systemu dopływu wody                  |
| E11      |  |  |  | Awaria pompy myjącej.                          |

|  |                                  |  |                                  |  |                              |
|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|------------------------------|
|  | <b>Lampka kontrolna zgaszona</b> |  | <b>Lampka kontrolna zapalona</b> |  | <b>Lampka kontrolna miga</b> |
|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|------------------------------|

W przypadku wystąpienia alarmu urządzenie przerywa trwający program, sygnalizując anomalię.

- Alarmy **E1** i **E11** wymagają interwencji serwisu technicznego obsługi klienta.
- Alarm **E7** jest wyświetlany na końcu cyklu, który zostaje jednak zakończony, ponieważ działanie zmywarki nie jest naruszone.

W przypadku wszystkich innych alarmów wykonać następujące czynności: przerwać trwający program, wyłączyć zmywarkę. Włączyć i ponownie zaprogramować zmywarkę, po czym rozpocząć nowy cykl zmywania.



Jeżeli problemy będą się powtarzać, należy wezwać autoryzowany serwis pomocy technicznej, **zgłaszając kod anomalii**. Dane kontaktowe pomocy technicznej są dostępne w karcie gwarancyjnej i na stronie internetowej.